

Strana 1 z 13
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
Platné od: 29.01.2020
Dátum tlače PDF: 03.06.2020
Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
Art.: 21359

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1 Identifikátor produktu

Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
Art.: 21359

1.2 Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi:

Motorový olej

Sektor použitia [SU]:

SU 3 - Priemyselné použitia: Použitia látok ako takých alebo v prípravkoch v priemyselných podnikoch

SU21 - Spotrebiteľské použitia: Domácnosti (= široká verejnosť = spotrebiteľia)

SU22 - Profesionálne použitia: Široká verejnosť (administratíva, vzdelávanie, zábava, služby, remeslá)

Kategória chemických produktov [PC]:

PC17 - Hydraulické kvapaliny

PC24 - Lubrikanty, mazivá a vypúšťané produkty

Kategória procesov [PROC]:

PROC 1 - Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom procese bez pravdepodobnosti expozície alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly.

PROC 2 - Chemická výroba alebo rafinéria v uzavretom nepretržitom procese s príležitostnou kontrolovanou expozíciou alebo procesy s rovnocennými podmienkami kontroly.

PROC 8a - Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach

PROC 8b - Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v určených zariadeniach

PROC 9 - Presun látky alebo zmesi do malých nádob (určená plniaca linka vrátane váženia)

PROC20 - Používanie funkčných kvapalín v malých zariadeniach

Kategória výrobkov [AC]:

AC99 - Nie nevyhnutný.

Kategória uvoľňovania do životného prostredia [ERC]:

ERC 4 - Používanie nereaktívnej pomôcky pri spracovaní v priemyselnom podniku (žiadne začlenenie do výrobku alebo na výrobok)

ERC 7 - Používanie funkčnej kvapaliny v priemyselnom podniku

ERC 9a - Rozšírené používanie funkčnej kvapaliny (vnútorné)

ERC 9b - Rozšírené používanie funkčnej kvapaliny (vonkajšie)

Použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

LIQUI MOLY GmbH

Jerg-Wieland-Str. 4

89081 Ulm-Lehr

Tel.: (+49) 0731-1420-0

Fax: (+49) 0731-1420-88

E-mailová adresa povolaneho odbornika: info@chemical-check.de, k.schnurbusch@chemical-check.de - NEPOUŽÍVAJTE na vyžiadanie kariet bezpečnostných údajov.

1.4 Núdzové telefónne číslo

Núdzové informačné služby / oficiálny poradný orgán:

Národné Toxikologické Informačné Centrum (NTIC), Limbová 5, 833 05 Bratislava, Tel.: +421 2 5477 4166 (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)

Núdzové telefónne číslo spoločnosti:

Strana 2 z 13
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
 Platné od: 29.01.2020
 Dátum tlače PDF: 03.06.2020
 Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
 Art.: 21359

+49 (0) 700 / 24 112 112 (LMR)

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Trieda nebezpečnosti	Kategória nebezpečnosti	výstražné upozornenie
Aquatic Chronic	3	H412-Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

2.2 Prvky označovania

Označenie podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

H412-Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

P273-Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia.

P501-Zneškodnite obsah / nádobu v schválenom zariadení na likvidáciu odpadu.

EUH208-Obsahuje Reakčné produkty kyseliny bis(4-metylpentán-2-yl)ditiiofosforečné s oxidom fosforu, propylénoxidom a aminmi, C12-14-alkyl (rozvetvené). Môže vyvolať alergickú reakciu.

2.3 Iná nebezpečnosť

Zmes neobsahuje žiadnu látku vPvB (vPvB = do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Zmes neobsahuje žiadnu látku PBT (PBT = neodstrániteľná, bioakumulatívna, toxická) resp. nespadá pod Prílohu XIII Nariadenia (ES) 1907/2006 (< 0,1 %).

Produkt môže vytvoriť na povrchu vody film, ktorý môže brániť prístupu kyslíka.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.1 Látka

nerel.

3.2 Zmes

Reakčné produkty kyseliny bis(4-metylpentán-2-yl)ditiiofosforečné s oxidom fosforu, propylénoxidom a aminmi, C12-14-alkyl (rozvetvené)	Látka so špecifickou hraničnou hodnotou koncentrácie (so špecifickými hraničnými hodnotami koncentrácie) podľa registrácie v rámci nariadenia REACH
Registračné číslo (REACH)	01-2119493620-38-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	931-384-6 (REACH-IT List-No.)
CAS	---
% Rozsah	0,1-<1
Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Acute Tox. 4, H302 Eye Dam. 1, H318 Aquatic Chronic 2, H411 Skin Sens. 1B, H317

C16-18 (párne, nasýtené a nenasýtené)-alkylamíny	
Registračné číslo (REACH)	01-2119473797-19-XXXX
Index	---
EINECS, ELINCS, NLP	627-034-4 (REACH-IT List-No.)
CAS	1213789-63-9
% Rozsah	0,025-<0,25

SK

Strana 3 z 13
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
 Platné od: 29.01.2020
 Dátum tlače PDF: 03.06.2020
 Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
 Art.: 21359

Klasifikácia podľa nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)

Acute Tox. 4, H302
 Asp. Tox. 1, H304
 Skin Corr. 1B, H314
 Eye Dam. 1, H318
 STOT SE 3, H335
 Aquatic Acute 1, H400 (M=10)
 Aquatic Chronic 1, H410 (M=10)
 STOT RE 2, H373 (gastrointestinálny trakt, pečeň, imunitný systém) (orálne)

Pri klasifikácii a označení výrobku mohlo byť zohľadnené znečistenie, testovacie údaje alebo ďalšie informácie.

Text fráz H a skratiek klasifikácie (GHS/CLP) viď oddiel 16.

Látky sú v tomto oddiele uvedené so svojou skutočnou, platnou klasifikáciou!

To znamená, že pri látkach, ktoré sú uvedené v prílohe č. VI tabuľky 3.1 nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP), boli za účelom klasifikácie uvedenej v tejto časti zohľadnené všetky poznámky, ktoré sú v ňom prípadne uvedené.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1 Opis opatrení prvej pomoci

Osoba poskytujúca prvú pomoc by mala dbať na svoju ochranu!

Osobe v bezvedomí nikdy nepodávajte žiadne prostriedky ústami!

Vdýchnutie

Osobu dopravte mimo oblasť nebezpečenstva.

Osobu dopravte na čerstvý vzduch a podľa príznakov sa poraďte s lekárom.

Kontakt s pokožkou

Znečistené, nasiaknuté súčasti oblečenia bezodkladne odstrániť, dôkladne umyť veľkým množstvom vody a mydla, pri podráždení pokožky (začervenanie atď.), konzultovať lekára.

Kontakt s očami

Vyberte si kontaktné šošovky.

Dôkladne omývajte niekoľko minút veľkým množstvom vody, v prípade potreby vyhľadajte lekára.

Prehltnutie

Ústa dôkladne vypláchnite vodou.

Nevyvolávajte zvracanie, okamžite vyhľadajte lekára.

Nebezpečenstvo poruchy dýchania.

Pri vracaní držte hlavu dolu, aby sa zvratky nedostali do pľúc.

4.2 Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Podľa okolností sú oneskorené príznaky a účinky uvedené v oddiele 11, resp. v časti o spôsoboch užitia v oddiele 4.1.

V niektorých prípadoch sa môže stať, že sa príznaky otravy prejavajú až po dlhšom čase/po niekoľkých hodinách.

Môžu sa vyskytnúť:

Vysušenie pokožky.

Podráždenie pokožky.

Môže spôsobiť senzibilizáciu pri kontakte s pokožkou.

4.3 Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatická liečba.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

CO2

Pena

Suchý hasiaci prostriedok

Prúd vody

Nevhodné hasiace prostriedky

Plný prúd vody

5.2 Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

V prípade požiaru sa môžu vytvárať:

Oxidy uhlíka

Strana 4 z 13
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
Platné od: 29.01.2020
Dátum tlače PDF: 03.06.2020
Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
Art.: 21359

Oxidy dusíka
Oxidy síry
Oxidy fosforu
Pary ťažšie ako vzduch.

5.3 Rady pre požiarnikov

V prípade požiaru alebo výbuchu nevdychujte výpary.
Dýchací prístroj nezávislý od okolitého vzduchu.
Podľa veľkosti požiaru
Príp. kompletná ochrana.
Ohrozené nádoby chladte vodou.
Kontaminovanú vodu na hasenie zlikvidovať v súlade s úradnými predpismi.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Zabezpečte dostatočné vetranie.
Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou.
Venujte pozornosť príp. nebezpečenstvu šmyku.

6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Pri úniku väčšieho množstva sčimte.
Odstráňte netesnosti, ak je to možné bez nebezpečenstva.
Nevypúšťať do kanalizačnej siete.
Zabráňte vniknutiu do povrchových a podzemných vôd, ako aj do pôdy.
V prípade nehody s únikom do kanalizácie informujte príslušné úrady.

6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Odstráňte pomocou materiálu viažuceho tekutiny (napr. univerzálny absorbér) a zlikvidujte v súlade s oddielom 13.

6.4 Odkaz na iné oddiely

Osobná ochranná výbava pozri oddiel 8, rovnako ako aj pokyny k likvidácii pozri oddiel 13.

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

Okrem informácií uvedených v tomto oddiele možno nájsť relevantné informácie aj v oddiele 8 a 6.1.

7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

7.1.1 Všeobecné odporúčania

Zabezpečte dobré vetranie miestnosti.
Zabráňte kontaktu s očami a s pokožkou.
Nenoste vo vreckách nohavíc čistiace handry nasiaknuté produktom.
Jesť, piť, fajčiť a uskladňovať potraviny v pracovnej miestnosti je zakázané.
Neohrievajte na teploty blízko bodu vzplanutia.
Riadte sa upozoreniami na etikete a návodom na použitie.

7.1.2 Pokyny k všeobecným hygienickým opatreniam na pracovisku

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.
Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
Uchovávajte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

7.2 Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Nepovolaným osobám zneprístupniť.
Produkt neskladujte v priechodoch a na schodištiach.
Produkt skladujte len v pôvodných obaloch a uzavretých.
Skladujte uzavreté, chránené pred vlhkosťou.

7.3 Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1 Kontrolné parametre

SK

Strana 5 z 13
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
 Platné od: 29.01.2020
 Dátum tlače PDF: 03.06.2020
 Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
 Art.: 21359

Chem. označenie	Minerálny olej-hmla	% Oblasť:
NPEL (priemerný) : 5 ppm (1 mg/m ³) (Oleje minerálne (kvapalný aerosól, dymy))	NPEL (hraničný) : 15 ppm (3 mg/m ³) (Oleje minerálne (kvapalný aerosól, dymy))	---
Postupy monitorovania: - Draeger - Oil Mist 1/a (67 33 031)		
BMH: ---		Iné údaje: ---

Reakčné produkty kyseliny bis(4-metylpentán-2-yl)ditiofosforečné s oxidom fosforu, propylénoxidom a aminmi, C12-14-alkyl (rozvetvené)						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – sladká voda		PNEC	0,001	mg/l	
Spotrebiteľ	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	2,2	mg/l	
Spotrebiteľ	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	6,25	mg/kg bw/d	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	0,25	mg/kg bw/day	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	12,5	mg/kg	
Pracovník / zamestnanec	Človek – vdýchnutie	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	8,56	mg/m ³	

C16-18 (párne, nasýtené a nenasýtené)-alkylamíny						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – sladká voda		PNEC	0,26	µg/l	
	Životné prostredie – slaná voda		PNEC	0,026	µg/l	
	Životné prostredie – sediment, sladká voda		PNEC	3,76	mg/kg dw	
	Životné prostredie – sediment, slaná voda		PNEC	0,376	mg/kg dw	
	Životné prostredie – pôda		PNEC	10	mg/kg dw	
	Životné prostredie – čistička odpadových vôd		PNEC	550	µg/l	
	Životné prostredie – voda, sporadické (intermitentné) uvoľňovanie		PNEC	1,6	µg/l	
Spotrebiteľ	Človek – ústa	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	0,04	mg/kg	
Pracovník / zamestnanec	Človek – koža	Dlhodobé, systematické vplyvy	DNEL	0,09	mg/kg	

Destiláty (ropné), hydrogenované, ťažké vyššie alkánové frakcie						
Oblasť použitia	Spôsob expozície / sféra životného prostredia	Vplyv na zdravie	Deskriptor	Hodnota	Jednotka	Poznámka
	Životné prostredie – oral (potrava pre zvieratá)		PNEC	9,33	mg/kg	

SK NPEL (priemerný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - priemerný. TSH = Technické smerné hodnoty.
 (8) = Inhalovateľná frakcia (Smernica 2017/164/EU, Smernica 2004/37/ES). (9) = Dýchateľná frakcia (Smernica 2017/164/EU, Smernica 2004/37/ES). (11) = Inhalovateľná frakcia (Smernica 2004/37/ES). (12) = Inhalovateľná frakcia. Respirabilná frakcia v tých členských štátoch, ktoré k dátumu nadobudnutia účinnosti tejto smernice vykonávajú biomonitorovací systém s biologickou limitnou hodnotou nepresahujúcou 0,002 mg Cd/g kreatinínu v moči (Smernica 2004/37/ES). | NPEL (hraničný) = Najvyššie prípustné expozičné limity - hraničný (kategória / hodnota)
 (8) = Inhalovateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (9) = Dýchateľná frakcia (2017/164/EU, 2017/2398/EU). (10) = Krátkodobá limitná hodnota vystavenia vo vzťahu k referenčnému obdobiu jednej minúty (2017/164/EU). | BMH = Indikatívne biologické medzné hodnoty.
 Vyšetrovaný materiál: M = moč, AI = vzduch z pľúcnych mechúrikov, K = krv, E = červené krvinky, P/S = krvná plazma/serum. Čas odberu

Strana 6 z 13
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
Platné od: 29.01.2020
Dátum tlače PDF: 03.06.2020
Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
Art.: 21359

vzorky: a = žiadne obmedzenie, b = koniec vystavenia alebo pracovnej zmeny, c = pri dlhodobom vystavení: po viacerých pracovných zmenách, d = pred nasledujúcou pracovnou zmenou. | Iné údaje: K - znamená, že faktor môže byť ľahko absorbovaný kožou. S - znamená, že faktor môže spôsobiť sensibilizáciu. KK1, KK2 = Kategória karcinogénov 1, 2. KM1, KM2 = Kategória mutagénov 1, 2.
(13) = Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože a dýchacích ciest (Smernica 2004/37/ES), (14) = Látka môže spôsobiť senzibilizáciu kože (Smernica 2004/37/ES).

8.2 Kontroly expozície

8.2.1 Primerané technické zabezpečenie

Zabezpečte dobré vetranie. To je možné dosiahnuť lokálnym odsávaním alebo celkovým odvetraním.
V prípade, že toto nestačí, aby sa koncentrácia udržala pod hodnotami NPEL / AGW, je potrebné nosiť vhodnú ochranu pre dýchanie.
Platí len vtedy, ak sú uvedené hraničné expozičné hodnoty.
Vhodné posudzovacie metódy na kontrolu účinnosti prijatých ochranných opatrení zahŕňajú postupy vyšetovania meraním a nameraním.
Tie sú opísané pomocou napr. normy BS EN 14042.
Norma BS EN 14042 "Ovzdušie na pracovisku. Návod k aplikácii a použitiu postupov posudzovania expozície chemickým a biologickým látkam".

8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia, ako napríklad osobné ochranné prostriedky

Pri zaobchádzaní s chemikáliami je potrebné dodržiavať všeobecné hygienické zásady.
Pred prestávkami a po ukončení práce si umyte ruky.
Uchovávajúte mimo dosahu potravín, nápojov a krmív pre zvieratá.
Pred vstupom do oblastí, v ktorých sa je, odložte kontaminované šatstvo a ochrannú výbavu.

Ochrana očí/tváre:
Ochranné okuliare (EN 166) tesne priliehajúce s bočnými štípmi, pri nebezpečenstve postriekania.

Ochrana kože - Ochrana rúk:
Ochranné rukavice z nitrilu (EN 374).
Minimálna hrúbka vrstvy v mm:
0,5
Permeačný čas (čas porušenia) v minútach:
≥ 480
Uvádzané doby prieniku podľa EN 16523-1 neboli v praktických podmienkach dosiahnuté.
Odporúča sa maximálna životnosť, ktorá zodpovedá 50% doby prieniku.
Odporúča sa krém na ochranu rúk.

Ochrana kože - Iné:
Ochranný pracovný odev (napr. bezpečnostná obuv EN ISO 20345, pracovný odev s dlhými rukávami).

Ochrana dýchacích ciest:
Pri prekročení NPHV.
Filter A P2 (EN 14387), rozpoznávací farba hnedá, biela
Dodržiavajte životnosť ochranných dýchacích prístrojov.

Tepelná nebezpečnosť:
Nevzťahuje

Dodatočná informácia k ochrane rúk - neboli vykonané žiadne testy.
Výber bol pri zmesiach zvolený podľa najlepšieho vedomia o informáciách o obsahových látkach.
Výber látok sa vykoná na základe údajov výrobcu rukavíc.
Konečný výber materiálu pre rukavice sa musí vykonať pri zohľadnení časov prieniku, rýchlostí prieniku a degradácie.
Výber vhodnej rukavice závisí nielen od materiálu, ale aj od ďalších kvalitatívnych aspektov a líši sa od výrobcu k výrobcovi.
Pri zmesiach sa nedá dopredu vypočítať trvalosť materiálov rukavíc a preto musí byť pred nasadením skontrolovaná.
Presnú dobu prieniku materiálu rukavíc je potrebné zistiť a dodržať u výrobcu ochranných rukavíc.

8.2.3 Kontroly environmentálnej expozície

Momentálne nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálne skupenstvo:

Tekutý

Strana 7 z 13
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
 Platné od: 29.01.2020
 Dátum tlače PDF: 03.06.2020
 Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
 Art.: 21359

Farba:	Hnedý
Zápach:	Charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	Neurčený
Hodnota pH:	Neurčený
Teplota topenia/tuhnutia:	Neurčený
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	Neurčený
Teplota vzplanutia:	234 °C
Rýchlosť odparovania:	Neurčený
Horľavosť (tuhá látka, plyn):	nerel.
Dolný limit výbušnosti:	Neurčený
Horný limit výbušnosti:	Neurčený
Tlak pár:	Neurčený
Hustota pár (vzduch = 1):	Neurčený
Hustota:	0,846 g/ml
Hustota sypaného materiálu:	nerel.
Rozpustnosť (rozpustnosti):	Neurčený
Rozpustnosť vo vode:	Ner rozpustný
Rozdeľovací koeficient (n-oktanol/voda):	Neurčený
Teplota samovznietenia:	Neurčený
Teplota rozkladu:	Neurčený
Viskozita:	30,4 mm ² /s (40°C)
Viskozita:	5,9 mm ² /s (100°C)
Výbušné vlastnosti:	Produkt nie je výbušný.
Oxidačné vlastnosti:	Nie
9.2 Iné informácie	
Miešateľnosť:	Neurčený
Rozpustnosť v tukoch / Rozpúšťadlá:	Neurčený
Vodivosť:	Neurčený
Povrchové napätie:	Neurčený
Obsah rozpúšťadla:	Neurčený

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1 Reaktivita

Výrobok nie je testovaný.

10.2 Chemická stabilita

Pri odbornom skladovaní a manipulácii stabilné.

10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie.

10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Chráňte pred vlhkosťou.

Otvorené plamene, zápalné zdroje

10.5 Nekompatibilné materiály

Oxidačné činidlo

Kyseliny

Chlorečnany

Redukčné činidlo

Dusičnany

Peroxidy

10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Pri použití na stanovený účel nedochádza k rozkladu.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1 Informácie o toxikologických účinkoch

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na zdravie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L

Art.: 21359

SK

Strana 8 z 13
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
 Platné od: 29.01.2020
 Dátum tlače PDF: 03.06.2020
 Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
 Art.: 21359

Toxicita / Účinek	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:						ú.n.s.d.
Akútna toxicita, dermálna:						ú.n.s.d.
Akútna toxicita, inhalatívne:						ú.n.s.d.
Poleptanie kože/podráždenie kože:						ú.n.s.d.
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:						ú.n.s.d.
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:						ú.n.s.d.
Mutagenita zárodočných buniek:						ú.n.s.d.
Karcinogenita:						ú.n.s.d.
Reprodukčná toxicita:						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia (STOT-SE):						ú.n.s.d.
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE):						ú.n.s.d.
Aspiračná nebezpečnosť:						ú.n.s.d.
Symptómy:						ú.n.s.d.

Reakčné produkty kyseliny bis(4-metylpentán-2-yl)ditiofosforečné s oxidom fosforu, propylénoxidom a amínmi, C12-14-alkyl (rozvetvené)

Toxicita / Účinek	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	2000	mg/kg	Potkan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Nedráždivý
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:				Králik	OECD 405 (Acute Eye Irritation/Corrosion)	Žieravý
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Myš	OECD 429 (Skin Sensitisation - Local Lymph Node Assay)	Skin Sens. 1B
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Reprodukčná toxicita:						Negatívny
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), orálna:	NOAEL	150	mg/kg bw/d	Potkan	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	

C16-18 (párne, nasýtené a nenasýtené)-alkylamíny

Toxicita / Účinek	Koncový bod	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
Akútna toxicita, orálna:	LD50	1689	mg/kg	Potkan	OECD 401 (Acute Oral Toxicity)	
Akútna toxicita, dermálna:	LD50	>2000	mg/kg	Potkan	OECD 402 (Acute Dermal Toxicity)	Analogický záver
Akútna toxicita, inhalatívne:	LD50	>0,099	ppmV/4h	Potkan	OECD 403 (Acute Inhalation Toxicity)	Analogický záver, Aerosól
Poleptanie kože/podráždenie kože:				Králik	OECD 404 (Acute Dermal Irritation/Corrosion)	Skin Corr. 1B
Respiračná alebo kožná senzibilizácia:				Morča	OECD 406 (Skin Sensitisation)	Nie (Kontakt s pokožkou)
Mutagenita zárodočných buniek:					OECD 476 (In Vitro Mammalian Cell Gene Mutation Test)	Negatívny

SK

Strana 9 z 13
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
 Platné od: 29.01.2020
 Dátum tlače PDF: 03.06.2020
 Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
 Art.: 21359

Mutagenita zárodočných buniek:				Salmonella typhimurium	OECD 471 (Bacterial Reverse Mutation Test)	Negatívny
Reprodukčná toxicita (Účinky na plodnosť):	NOAEL	12,5	mg/kg	Potkan	OECD 421 (Reproduction/Developmental Toxicity Screening Test)	Negatívny, Analogický záver
Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia (STOT-RE), orálna:	NOAEL	3,25	mg/kg/d	Potkan	OECD 407 (Repeated Dose 28-Day Oral Toxicity Study in Rodents)	Cieľový(é) orgán(y): gastrointestinálny trakt, pečeň, imunitný systém

ODDIEL 12: Ekologické informácie

Prípadné ďalšie informácie o vplyvoch na životné prostredie sú uvedené v oddiele 2.1 (klasifikácia).

Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
Art.: 21359

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:							ú.n.s.d.
12.1. Toxicita pre dafnie:							ú.n.s.d.
12.1. Toxicita pre riasy:							ú.n.s.d.
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:							ú.n.s.d.
12.3. Bioakumulačný potenciál:							ú.n.s.d.
12.4. Mobilita v pôde:							ú.n.s.d.
12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB:							ú.n.s.d.
12.6. Iné nepriaznivé účinky:							ú.n.s.d.

Reakčné produkty kyseliny bis(4-metylpentán-2-yl)ditiofosforečné s oxidom fosforu, propylénoxidom a amíni, C12-14-alkyl (rozvetvené)

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	24	mg/l			
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:	DOC	28d	3,6	%	activated sludge		
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	21d	0,66	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicita pre dafnie:	NOEC/NOEL	21d	0,12	mg/l	Daphnia magna		
12.1. Toxicita pre ryby:	NOEC/NOEL	96h	3,2	mg/l	Oncorhynchus mykiss	OECD 203 (Fish, Acute Toxicity Test)	
12.1. Toxicita pre dafnie:	EC50	48h	91,4	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	96h	6,4	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	NOEC/NOEL	96h	1,7	mg/l	Selenastrum capricornutum	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	7,4	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Biologicky nefahko odbúrateľný

Strana 10 z 13
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
 Platné od: 29.01.2020
 Dátum tlače PDF: 03.06.2020
 Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
 Art.: 21359

Toxicita pre baktérie:	EC50	3h	~2433	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	
------------------------	------	----	-------	------	------------------	--	--

C16-18 (párne, nasýtené a nenasýtené)-alkylamíny

Toxicita / Účinok	Koncový bod	Čas	Hodnota	Jednotka	Organizmus	Skúšobná metóda	Poznámka
12.1. Toxicita pre ryby:	LC50	96h	0,06	mg/l	Pimephales promelas		
12.1. Toxicita pre dafnie:	EL50	48h	0,011	mg/l	Daphnia magna	OECD 202 (Daphnia sp. Acute Immobilisation Test)	
12.1. Toxicita pre riasy:	EC50	72h	0,46	mg/l	Desmodesmus subspicatus	OECD 201 (Alga, Growth Inhibition Test)	
12.2. Perzistencia a degradovateľnosť:		28d	66	%	activated sludge	OECD 301 B (Ready Biodegradability - Co2 Evolution Test)	Lahko biologicky odbúrateľný
Toxicita pre baktérie:	EL50	3h	32	mg/l	activated sludge	OECD 209 (Activated Sludge, Respiration Inhibition Test (Carbon and Ammonium Oxidation))	Analogický záver

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní
13.1 Metódy spracovania odpadu
Pre látku / zmes / zbytkové množstvá

Nasiaknuté znečistené handry na čistenie, papier alebo iný organický materiál predstavujú nebezpečenstvo požiaru a je potrebné ich zbierať a likvidovať pod kontrolou.

Číslo odpadového kľúča (ES):

Uvedené odpadové kľúče sú odporúčaniami na základe predpokladaného použitia tohto produktu.

Na základe špeciálneho použitia a okolností likvidácie u používateľa možno za určitých okolností priradiť aj iné odpadové kľúče. (2014/955/EÚ)

13 02 05 nechlórované minerálne motorové, prevodové a mazacie oleje

13 02 06 syntetické motorové, prevodové a mazacie oleje

13 02 08 iné motorové, prevodové a mazacie oleje

Odporúčanie:

Odrádza sa od zneškodňovania odpadových vôd.

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Napríklad skladujte na vhodnej skládke.

Napríklad vhodná spaľovňa.

Pre nerecyklovaný baliaci materiál

Sledovať miestne príslušné predpisy.

Nádoby úplne vyprázdnite.

Nekontaminované balenia možno opätovne použiť.

Nečistiteľné obaly treba zlikvidovať rovnakým spôsobom ako samotnú látku.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
 Platné od: 29.01.2020
 Dátum tlače PDF: 03.06.2020
 Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
 Art.: 21359

Všeobecné údaje

14.1. Číslo OSN: nerel.

Cestná preprava / železničná preprava (ADR/RID)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: nerel.

14.4. Obalová skupina: nerel.

Klasifikačný kód: nerel.

LQ: nerel.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

Tunnel restriction code:

Námorná doprava (Kód IMDG)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: nerel.

14.4. Obalová skupina: nerel.

Látka znečisťujúca moria (Marine Pollutant): nerel.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

Letecká doprava (IATA)

14.2. Správne expedičné označenie OSN:

14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu: nerel.

14.4. Obalová skupina: nerel.

14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie: Nevzťahuje

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Ak nie je určené inak, musia sa dodržiavať všeobecné opatrenia na vykonanie bezpečnej prepravy.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

Podľa vyššie uvedených smerníc sa nejedná o nebezpečný tovar.

ODDIEL 15: Regulačné informácie

15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

Sledovať obmedzenia:

Dodržiavať predpisy profesijného združenia/pracovného lekárstva.

Smernica 2010/75/EÚ (VOC): 0 %

15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie bezpečnosti látky sa v prípade zmesí nepredpokladá.

ODDIEL 16: Iné informácie

Prepracované oddiely: 3, 8, 11, 12

Tieto údaje sa vzťahujú na výrobok v stave pri expedovaní.

Vyžaduje sa inštruktáž/školenie zamestnancov v oblasti zaobchádzania s nebezpečnými látkami.

Zatriedenie a použité postupy pre pôvod zatriedenia zmesi v súlade s nariadením (ES) 1272/2008 (CLP):

Kategorizácia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 (CLP)	Použitá metóda posudzovania
Aquatic Chronic 3, H412	Klasifikácia podľa spôsobu výpočtu.

Nasledujúce vety popisujú vypísané vety H, kódy rizikových tried (GHS/CLP) ingrediencií (uvedených v oddieloch 2 a 3).

H373 Môže spôsobiť poškodenie orgánov pri dlhšej alebo opakovanej expozícii po požití.

H317 Môže vyvolať alergickú kožnú reakciu.

H302 Škodlivý po požití.

Strana 12 z 13
 Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
 Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
 Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
 Platné od: 29.01.2020
 Dátum tlače PDF: 03.06.2020
 Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
 Art.: 21359

H304 Môže byť smrteľný po požití a vniknutí do dýchacích ciest.
 H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
 H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.
 H335 Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
 H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy.
 H410 Veľmi toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.
 H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

Aquatic Chronic — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - chronické
 Acute Tox. — Akútna toxicita - orálna
 Eye Dam. — Vážne poškodenie očí
 Skin Sens. — Kožná senzibilizácia
 Asp. Tox. — Aspiračná nebezpečnosť
 Skin Corr. — Žieravosť kože
 STOT SE — Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorazová expozícia - Podráždenie dýchacej sústavy
 Aquatic Acute — Nebezpečnosť pre vodné prostredie - akútne
 STOT RE — Toxicita pre špecifický cieľový orgán - opakovaná expozícia

V tomto dokumente nájdete prípadné použité skratky a akronymy:

ADR Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route
 AOX Adsorbovateľné organické halogénové zlúčeniny
 ASTM ASTM International (American Society for Testing and Materials)
 atď., pod. a tak ďalej, podobné
 BAM Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung (Spolkovým úradom pre výskum a testovanie materiálov, Nemecko)
 BAuA Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin (= Spolkový úrad pre ochranu zdravia pri práci a pracovné lekárstvo, Nemecko)
 BSEF The International Bromine Council
 bw body weight
 CAS Chemical Abstracts Service
 cca. sirka / asi
 CLP Classification, Labelling and Packaging (NARIADENIE (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí)
 CMR carcinogenic, mutagenic, reproductive toxic (látku karcinogénnu, mutagénnu alebo toxickú pre reprodukciu)
 DMEL Derived Minimum Effect Level
 DNEL Derived No Effect Level (= odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)
 dw dry weight
 ECHA European Chemicals Agency (= Európska chemická agentúra)
 EHS Európske hospodárske spoločenstvo
 EINECS European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
 ELINCS European List of Notified Chemical Substances
 EN Európska norma
 EPA United States Environmental Protection Agency (United States of America)
 ES Európske spoločenstvo
 EÚ Európska únia
 EVAL Kopolymér etylénu a vinylalkoholu
 Fax. Faxové číslo
 GHS Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals (= Globálny harmonizovaný systém klasifikácie a označovania chemikálií)
 GWP Global warming potential (= Potenciál skleníkového efektu)
 IARC International Agency for Research on Cancer (= Medzinárodná agentúra pre výskum rakoviny)
 IATA International Air Transport Association (= Medzinárodné združenie leteckých prepravcov)
 IBC (Code) International Bulk Chemical (Code)
 IUCLID International Uniform Chemical Information Database
 Kód IMDG International Maritime Code for Dangerous Goods (IMDG-code)
 LQ Limited Quantities
 napr. napríklad
 neods. neodskúšané
 nerel. nerelevantné
 OECD Organisation for Economic Co-operation and Development
 org. organický
 PBT persistent, bioaccumulative and toxic (= perzistentné, bioakumulatívne, toxické)
 PE Polyetylén
 PNEC Predicted No Effect Concentration (= predpokladané koncentrácie, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom)

Strana 13 z 13
Karta bezpečnostných údajov podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006, príloha II
Revízia / verzia: 29.01.2020 / 0003
Nahrádza verziu z dňa / verzia: 07.10.2019 / 0002
Platné od: 29.01.2020
Dátum tlače PDF: 03.06.2020
Top Tec MTF 5300 70W-75W 1 L
Art.: 21359

pozn. poznámka
PVC Polyvinylchlorid
REACH Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (NARIADENIE (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, autorizácii a obmedzovaní chemikálií)
REACH-IT List-No. 9xx-xxx-x No. is automatically assigned, e.g. to pre-registrations without a CAS No. or other numerical identifier. List Numbers do not have any legal significance, rather they are purely technical identifiers for processing a submission via REACH-IT.
resp. respektive
RID Règlement concernant le transport International ferroviaire de marchandises Dangereuses
SVHC Substances of Very High Concern (= látka veľmi nebezpečná)
Tel. Telefón
u. n. s. k d. údaje nie sú k dispozícii
UN RTDG United Nations Recommendations on the Transport of Dangerous Goods (sú odporúčania OSN na prepravu nebezpečného tovaru)
VOC Volatile organic compounds (= prchavých organických zlúčenín (POZ))
vPvB very persistent and very bioaccumulative (= do veľkej miery neodstrániteľná, do veľkej miery bioakumulatívna)
wwt wet weight

Tu uvedené údaje slúžia na popis výrobku z hľadiska požadovaných bezpečnostných opatrení, neslúžia na potvrdenie určitých vlastností a sú založené na súčasnom stave našich poznatkov.

Ručenie vylúčené.

Vyhotovené z:

Chemical Check GmbH, Chemical Check Platz 1-7, D-32839 Steinheim, Tel.: +49 5233 94 17 0, Fax: +49 5233 94 17 90

© Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung. Zmena alebo rozširovanie tohto dokumentu podlieha výslovnému súhlasu spoločnosti Chemical Check GmbH Gefahrstoffberatung.